

ミャンマーの子どもたちに届けよう

東京・武蔵野市立第六中の有志が「絵本を届ける運動」に参加

東京都武蔵野市の市立第六中学校（鈴木斉校長、生徒242人）の3年生有志が11月28日、ベルマーク財団のソフト事業「教育応援隊」のひとつ、「絵本を届ける運動」に参加しました。

この運動は、厳しい環境で暮らす発展途上国の子どもたちに絵本を贈ろうと、シャンティ国際ボランティア会が1999年に始めたものです。子どもたちが母国語で読めるよう、日本語で書かれた絵本に現地語の翻訳シールを貼るボランティア活動で、この日、生徒が作業した絵本の届け先はミャンマーでした。ベルマーク財団は2000年からこの運動を支援しています。

活動の担当は、英語を教えている安部直子先生。ボランティアや海外支援について豊富な知識を持ち、これまで赴任した他校でもこの運動に参加した経験があります。

今回の参加は、3年生が授業でSDGsの調べ学習をしたことがきっかけでした。生徒が出した「絵本を外国に届けたい」というアイデアにぴったりな活動があると安部先生が提案。放課後の実施でしたが、ボランティア活動に興味のある生徒が25人も集まりました。

シャンティから第六中に届いた翻訳シールは、ミャンマー語とカレン語。カレン語は、ミャンマーに住むカレン族が使う言語です。

「君たちが行動することで、誰かが嬉しい思いをする。気持ちを込めて良い活動にしよう」という安部先生の呼びかけで活動が始まりました。

まずは、自分の選んだ本を日本語で読みます。翻訳シール



⑤正しい位置を確認してから、1枚ずつ貼っていく ⑥⑦シールは黒枠が見えないように切る ⑧⑨活動を担当する安部直子先生



ルを線に沿って切り、正しい位置に合わせて確認してから、貼っていきます。活動経験のある安部先生のアドバイスは「シワシワにならないようにね」「集中力が欠けると間違えやすくなるよ」「慌てると余計時間がかかるよ」と的確。先生は活動前に、シールのコピーをとり、切り終わったシール入れとごみ箱のふたつを用意し、ミスが出ないように念入りに準備をしていました。

すべてのシールを貼り終わったら、巻末にサインをします。あいうえお表で日本語と現地語を照らし合わせ、自分の名前を記したら完成です。25人全員が2時間以

内に完成させることができました。

生徒に感想を聞くと「ボランティアというと校外活動のイメージが強かったが、こういう活動でも力になれるんだと実感した」「細かい作業が好きだから楽しかった」と話してくれました。活動を通して「ボランティア」のイメージに良い変化があったようです。

この日完成した絵本は2月2日、ミャンマーに向けてシャンティの東京事務所を出発しました。2～3カ月ほどかけて海を渡り、シャンティ海外事務所での職員の確認を経て、子どもたちに届きます。

ベルマーク寄贈者・友愛援助リスト(敬称略)

〈マーク寄贈者〉1月21日～2月20日

北海道 満保久致 東芝エレベータ(株)北海道支社 NPO法人幹の会 明治安田生命保険(相)札幌審査室 (株)アルファ技研 高谷敏彦 水道機工(株)札幌営業所 匿名希望▼岩手県 (株)ニコニコ総合企業 久慈市立平山小令和3年度4年生 匿名希望▼宮城県 達崎とみ子 河野咲千子 須田クニ 和田夏子▼秋田県 鈴木薫▼山形県 奥山俊▼福島県 大河原浩美 小林博子 高野裕美子 上野洋子 井上真理 江 匿名希望▼茨城県 センチュリーつくばみらい平区会一同 中谷里明美 神栖市社協鐘の会 有賀信行 稲野辺日出子 大野祥希 石塚順子▼栃木県 沼尾あけみ 西村薫子 石川和良 安齋友紀子 第一生命保険(株)栃木支社 宇都宮市民 匿名希望▼群馬県 JA共済連群馬 損害保険ジャパン(株)群馬支店 高山幸彦 清水明美 伊藤藤 藤原博志▼埼玉県 桑形朋子 田原純子 鈴木千波 田中久美子 藤本千伊子 杉浦雅乃 石井 田嶋康恵 松永美恵子 OKIソフトウェアユニオン 武澤教子 松永健 大熊美佐子 岡田知子 江口仁 ガミジン 國井素子 狭山のおぼあちゃん ふじみ野市立さぎの森小 坂戸市立入西小 小山洋子 匿名希望▼千葉県 損害保険ジャパン(株)千葉西支店 櫻井珠美 中臺律子 林真平・かなえ (株)芝原建設 河合礼江 嶋真理子 宮澤政子 森朋子 (株)HMコーポレーション 赤井橋令・理子 柏木イク子 国分寺台地区社協 高島正子 藍場英光 大沢 仲川則子 大川成子 山本慎一郎 今村綾子 (株)かんば生命保険船橋支店 鈴木望 牧野修 匿名希望▼東京都 (特非) シェア=国際保健協力市民の会 浅沼 石田真理子 伊藤昭子 大竹瞳 神商非鉄(株) 久保田 曉 仁田咲姫 太刀川忠良 多日裕成 正内美雪 阿部蓉子 小谷野照代 エンカレッジ・テクノロジー(株) キヤノンITソリューションズ(株) 久保田典子 榊原陽子 損害保険ジャパン(株) 東京支店 東京東信用金庫錦糸町支店 (株)石川吹付工業 市野容子 (株)日本能率協会コンサルティング 第一フロンティア生命保険(株) 寺田真人 平松清美 島津由美子 鈴木達子 石井恵津子 市川佳世子 小山千恵子 鈴代真希 利光万里子 日本生命保険(相) 監査部 温品心晴 パナソニックコネク(株)現場ソリューションカンパニー社員有志一同 森博之 NTTクラリティ(株)ビジネスサービス部 足立区立竹の塚中生徒会 大塚正志 北野陽子 さうらべ 松下智子 松原恵 明治安田生命保険(相)

総務部 Kizuna 運動「お客さまとの絆」チーム 渡邊眞基子 味の中華綿徳 JA共済連 安藤大理石 大久保与志子 大田区立梅田小 PTA (株)杉田モーターズ 小森 杉並区立馬橋小 PTA 寺田れい 日本基督教団小金井緑町教会 秋山寿寿子 池上洋子・小林信子 小田久美子 後藤ふみ 小林徹也 白井美岐 原真理 水野幸美 竹内ゆう子 明治安田商事(株) 吉田香奈子 J&J愛をささやく 川上洋一 鶴見昭一 ドン・キホーテ蒲田駅前店 花城健弘 リフォーム KOSEKI 佐々木有朔 中央区立日本橋小 新田由香子 原やよひ 細山洋平 堀内 山本邦恵 匿名希望▼神奈川県 大西金属(株) 柿沼恵子 松田美代子 (株)トータルハウジング久野 石川 岡田加津子 表真由子 田村衣巳子 大石美紀 鈴木みち子 JCOM(株) 湘南・神奈川技術センター 岩崎八千代 嘉藤祥子 中山朋美 アイスター商事代理店土屋眞弓 石井裕子 栗原敏子 後藤八穂子 相模原市の婆婆 佐野ルミ子 佐原康子 松田良子 青木美穂 小島芳雄 加藤容子 木塚健子 熊谷夏子 寺坂登美子 木村浩美 栗原明男 鈴木 行方喜代子 石黒琢一郎 なかまゆ 大林康浩 川村直子 由美子 小川洋一 (特非) おだわら虹の会 匿名希望▼新潟県 地域密着型複合施設わしま▼富山県 高岡市地域高岡市ボランティアセンター▼石川県 石本聖子 日本航空(株)小松空港所▼福井県 高橋京子 高浜町社協▼山梨県 駿台甲府学園 クリーン環境センター 平松すみ江▼長野県 百瀬弘美 横谷貴子 青木弘子 白馬村社協▼岐阜県 平野学園清高ボランティアクラブ 川崎富子 土岐市立肥田小 青木愛 伊藤大介 杉原春江 (株)ジョイライフ 久保田千須子 戸谷稲子 渡辺虹太▼静岡県 猪之原充 島中将也 菅井秀実 沖佳 関草子 吉川直紀 木部みどり 島彩子 野中千穂 匿名希望▼愛知県 ナフコ不二屋 須西小学校 名古屋市社協 シャープ工業(株) 積和建設中部(株)三河支店 堀之内苗子 岡村和泉 堀部悦子 ANA中部空港(株) なかた 吉田智子 小泉亜紀子 TOUGHSHOP 名東総括代理店エス保険設計(株) エイセブプラス (株)技術支援部知財課外国知財係一同 工藤房代 矢野美世子 匿名希望▼三重県 大窪粹子 豊田万里奈 青田悦子▼滋賀県 小林雷希 山口亮 佐藤雅▼京都府 三条小川デイサービスセンター 橘美江 佐藤アキ子 柴田重子 介護老人保健施設深草京しみず 西田恵子 大同生命京都支社 糸井直美 溝尻さつき 田村美

代子 松下実知 (株)Com-Fill (株)ハウツーホーム南管理課 匿名希望▼大阪府 参河江美子 愛仁会看護助産専門学校学生一同 大谷計恵 栄枝茂 中田行孝 野村慎吾 渡邊久美子 西日本高速道路エンジニアリング関西 木下詔子 ディーキャリア梅田オフィス JCOM(株)関西北技術センター 土井裕子 リコージャパン(株) 業務センター江坂事業所 川口律子 川村多恵子 堀端幸 大西久子 今井久夫 片山明 櫻井みゆき 谷野恵子 中村雅子 西口佳子 内山重子 濱田三枝子 岡崎恵子 泉南市立砂川小(代表6年1組) アイスター商事代理店田中康子 大参麻子 匿名希望▼兵庫県 櫻井俊彦 岡本圭子 鎌田りえ子 佐藤弘子 原田菜穂子 東神吉南小 PTA 宮地重作 (株)古波蔵 舗道 岡野あけみ 吉田沙都美 見附典子 金持博 関東煮 園辺 福岡町立福岡家庭教育学級 増田隆世 匿名希望▼奈良県 長井春枝 橋本智子 角一郎 池名由紀 寿村瑛子 匿名希望▼和歌山県 匿名希望▼鳥取県 永原千恵▼島根県 柴山有美子 山口善大・敦大・和 大 嘉藤千夏▼岡山県 NPO法人玉島たんぼ 岡崎由美 玉野市児童館「ちょボラ隊」 松本延代 東峰子▼広島県 金元薫 後藤直子 栗田幸子▼山口県 岡村照男 村野一郎▼香川県 中西登志美 眞鍋佐知子 (株)ティーガイア西日本支社四国支店▼愛媛県 寺内邦子 加地知子 大西金属(株) 竹村美和▼福岡県 岩室澄子 北九州市立守恒中 PTA 上田 小見田清美 大庭英治 大島裕介 下條由衣 武末好美 村田悦子 小倉久美子 清永照子 熊崎眞子 (株)JCOM技術サポート本部九州技術センター▼長崎県 長崎県立大村高 武田子市 山崎ハルエ▼熊本県 KMバイオロジクス(株)合志事業所 ADインシュアランスサービス熊本 藤道雅代 KMバイオロジクス(株)大分県 井上義雄▼宮崎県 日高敬介▼鹿児島県 峠早紀子 上園浩二▼ TeamIC アルフィーのマニア thich 伊達直人 島野風美▼無記名=122件

〈友愛援助申し込み〉2月1日～2月28日

◆茨城県 潮来小(潮来市) ◆群馬県 第五中(前橋市) ◆東京都 明正小(世田谷区) 第四小(東大和市) ◆神奈川県 大谷戸小(川崎市) ◆富山県 中央小(富山市) ◆愛知県 豊田聖霊幼稚園(豊田市) ◆滋賀県 長浜小(長浜市) 大宝幼稚園分園(栗東市) ◆兵庫県 白金小(猪名川町) ◆香川県 長尾聖母幼稚園(さぬき市) ◆大分県 判田小(大分市)

大台達成校

2月		
厚生小	三重県伊勢市	12,050,318
浜田小	青森市	8,003,909
中尾小	さいたま市緑区	7,013,093
第七小	東京都八王子市	5,019,783
藤枝順心高附属幼稚園	静岡県藤枝市	5,025,289
土庄小	香川県土庄町	5,026,774
茅ヶ崎小	神奈川県茅ヶ崎市	4,079,088
善部小	横浜市旭区	4,020,555
太秦小	京都市右京区	4,032,325
福島小	岡山市南区	4,041,742
井野小	千葉県佐倉市	3,036,125
信篤小	千葉県市川市	3,000,399
金閣小	京都市北区	3,009,617
松風塾高	青森県平内町	2,020,290
土浦第二小	茨城県土浦市	2,015,087
道祖土小	さいたま市緑区	2,000,851
世田谷小	東京都世田谷区	2,001,631
さつきが丘小	横浜市青葉区	2,011,074
福岡小	富山県高岡市	2,019,899
新田南小	大阪府豊中市	2,002,174
五日市観音西小	広島市佐伯区	2,022,036
北栄小	北海道帯広市	1,034,071
下長小	青森県八戸市	1,014,373
上野山小	仙台市太白区	1,002,463
第二中	埼玉県新座市	1,027,836
安居小	福井市	1,001,245
江上小	長崎県佐世保市	1,013,198
長洲小	熊本県長洲町	1,006,477
朝日小	鹿児島県奄美市	1,010,289
武岡台小	鹿児島市	1,000,736

5・6面は
年間集票ランキングです!!

